

RESUMEN Y PALABRAS CLAVE

RESUMEN | ABSTRACT | RESUM

[ES] Esta tesis se centra en la vida y obra del estadounidense Charles Raymond Bowers, más conocido como Charley Bowers, analizando su paso por las diversas facetas artísticas que desarrolló desde finales del siglo XIX y principios del siglo XX, destacando especialmente sus contribuciones al dibujo de prensa y la animación.

A principios del siglo XX, la profesión de dibujante de prensa en Estados Unidos era muy lucrativa y gozaba de gran reconocimiento. Charles Bowers aprovechó ese buen momento para establecerse en Nueva York y trabajar para tres diarios entre 1907 y 1915. Finalmente abrió su propio estudio de dibujo publicitario. En 1916 se trasladó a Chicago para continuar realizando dibujos en *The Chicago Tribune*, al tiempo que se introducía en el incipiente negocio de los dibujos animados, cuya industria comenzaba a establecerse en Estados Unidos. El trabajo de investigación realizado en la presente tesis saca a la luz más de dos mil dibujos realizados por Bowers durante este periodo.

Charles Bowers se dedicó durante años a dos facetas profesionales clave: el desarrollo de la animación industrial a través de la adaptación directa al dibujo animado de importantes tiras de prensa diarias, y la sofisticación de la técnica de animación stop-motion, tradicionalmente predilecta para la creación autoral. Primero, fundó los Barré-Bowers Studios, donde se crearon los cortometrajes de la serie de animación más longeva del cine mudo (*Mutt & Jeff*). Posteriormente, implementó la animación stop-motion tanto en una serie de inigualables comedias, en las que él mismo interpretaba al personaje principal, como en cortometrajes íntegramente animados.

A través de publicaciones y documentos de la época, la presente tesis doctoral traza un recorrido pormenorizado de las contribuciones de Charles Bowers a la animación estadounidense de la primera mitad del siglo XX.

[EN] This thesis focuses on the life and work of the American Charles Raymond Bowers, better known as Charley Bowers, analyzing his journey through the various artistic facets he developed from the late 19th and early 20th centuries, with particular emphasis on his contributions to newspaper illustration and animation.

In the early 20th century, the profession of newspaper cartoonist in the United States was very lucrative and highly regarded. Charles Bowers seized this opportune moment to establish himself in New York and work for three newspapers between 1907 and 1915. He eventually opened his own advertising drawing studio. In 1916, he moved to Chicago to continue producing drawings for *The Chicago Tribune*, while also entering the burgeoning business of animated cartoons, an industry that was beginning to establish itself in the United States. The research conducted in this thesis brings to light more than two thousand drawings created by Bowers during this period.

Charles Bowers dedicated himself for years to two key professional areas: the development of industrial animation through the direct adaptation of significant daily comic strips into animated cartoons, and the sophistication of the stop-motion animation technique, traditionally favored for

auteur filmmaking. First, he founded the Barré-Bowers Studios, where the short films of the longest-running animated series of the silent film era (*Mutt & Jeff*) were created. Subsequently, he implemented stop-motion animation in both a series of unparalleled comedies, in which he himself played the main character, and in fully animated short films.

Through publications and documents of the time, this doctoral thesis meticulously traces the contributions of Charles Bowers to American animation in the first half of the 20th century.

[VA] Aquesta tesi se centra en la vida i obra de l'estatunidenc Charles Raymond Bowers, més conegut com a Charley Bowers, analitzant el seu pas per les diverses facetes artístiques que va desenvolupar des de finals del segle XIX i principis del segle XX, destacant especialment les seues contribucions al dibuix de premsa i l'animació.

A principis del segle XX, la professió de dibuixant de premsa als Estats Units era molt lucrativa i gaudia de gran reconeixement. Charles Bowers va aprofitar aquell bon moment per establir-se a Nova York i treballar per a tres diaris entre 1907 i 1915. Finalment va obrir el seu propi estudi de dibuix publicitari. El 1916 es va traslladar a Chicago per a continuar realitzant dibuixos en *The Chicago Tribune*, al mateix temps que s'introduïa en l'incipient negoci dels dibuixos animats, la indústria dels quals començava a establir-se als Estats Units. El treball d'investigació realitzat en la present tesi treu a la llum més de dos mil dibuixos realitzats per Bowers durant aquest període.

Charles Bowers es va dedicar durant anys a dues facetes professionals clau: el desenvolupament de l'animació industrial a través de l'adaptació directa al dibuix animat d'importants tires de premsa diàries, i la sofisticació de la tècnica d'animació *stop-motion*, tradicionalment predilecta per a la creació autoral. Primer, va fundar els Barré-Bowers Studios, on es van crear els curtmetratges de la sèrie d'animació més longeva del cinema mut (*Mutt & Jeff*). Posteriorment, va implementar l'animació *stop-motion* tant en una sèrie d'inigualables comèdies, en les quals ell mateix interpretava el personatge principal, com en curtmetratges íntegrament animats.

A través de publicacions i documents de l'època, la present tesi doctoral traça un recorregut detallat de les contribucions de Charles Bowers a l'animació estatunidenca de la primera meitat del segle XX.

PALABRAS CLAVE | KEY WORDS | PARAULES CLAU

[ES] Charley Bowers, Cine de animación, Dibujo de prensa, Humor *slapstick*, Cortometrajes de comedia, Espectáculos de variedades, Innovación tecnológica, Teatro, Stop-motion.

[EN] Charley Bowers, Animation Cinema, Cartoons, Slapstick, Comedy Short Films, Variety Shows, Technological Innovation, Theater, Stop-Motion.

[VA] Charley Bowers, Cinema d'animació, Dibuix de premsa, Humor slapstick, Curtmetratges de comèdia, Espectacles de varietats, Innovació tecnològica, Teatre, Stop-motion.